



**Vilnius  
universiteto  
leidykla**

# Teisė

---

ISSN 1392-1274  
eISSN 2424-6050

---

VILNIUS UNIVERSITY

Vilnius University Law Journal

**Teisė**

**2023, Vol. 129**

Published since 1957

Vilnius University Press  
Vilnius, 2023

---

ISSN 1392-1274  
eISSN 2424-6050

---

VILNIAUS UNIVERSITETAS

Vilniaus universiteto teisės žurnalas

# Teisė

**2023, 129 tomas**

Leidžiama nuo 1957 metų

Vilniaus universiteto leidykla  
Vilnius, 2023

The journal is published four times a year

## EDITORIAL BOARD

### Editor-in-Chief

Prof. habil. dr. *Gintaras Švedas* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

### Executive Secretary

Prof. dr. (HP) *Jevgenij Machovenko* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

### Editors

Prof. dr. *Carlo Amatucci* University of Naples Federico II, Italy (Law 01 S)

Prof. dr. *Denis Azarov* National University of Kyiv-Mohyla Academy, Ukraine (Law 01 S)

Prof. dr. *Toma Birmontienė* Mykolas Romeris University, Lithuania Lithuania (Law 01 S)

Prof. habil. dr. *Kinga Luiza Flaga-Gieruszyńska* University of Szczecin (Law 01 S)

Prof. dr. *Tomas Davulis* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

Prof. dr. *Aleš Galič* University of Ljubljana, Slovenia (Law 01 S)

Prof. habil. dr. *Helmut Kohl* Johann Wolfgang Goethe-University Frankfurt on the Main, Germany (Law 01 S)

Prof. dr. *Johan Meeusen* University of Antwerp, Belgium (Law 01 S)

Prof. habil. dr. *Vytautas Nekrošius* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

Prof. dr. *Ana Nylund* University of Tromsø, Norway (Law 01 S)

Prof. habil. dr. *Anna Pikulska-Radomska* Lodz University, Poland (Law 01 S)

Prof. dr. *Jonas Prapiestis* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

Prof. dr. *Jeremy Sarkin* NOVA, Lisbon, Portugal (Law 01 S)

Prof. habil. dr. *Otmar Seul* University of Paris Quest-Nanterre-La Defence, France (Paris X-Nanterre) (Law 01 S)

Prof. dr. *Jan M. Smits* Maastricht University, Netherlands (Law 01 S)

Prof. dr. (HP) *Egidijus Šileikis* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

### Included in:

***Criminal Justice Abstracts with Full Text*** <<http://www.ebscohost.com/titleLists/13h-coverage.htm>>

***TOC Premier*** <<http://www.ebscohost.com/titleLists/tnh-coverage.pdf>>

***Lituanistika*** <<http://www.minfolit.lt/>>

***China Knowledge Resource Integrated Database*** <<http://oversea.cnki.net/kns55/default.aspx>>

### Address:

Vilnius University Faculty of Law

9 Saulėtekio Ave., Building I, LT-10222 Vilnius, Lithuania

Phone No.: +370 5236 61 62, faks. +370 5236 61 63

Email: [Teises\\_fakultetas@tf.vu.lt](mailto:Teises_fakultetas@tf.vu.lt)

Home page: <<http://http://www.journals.vu.lt/teise>>

Leidybą pagal Valstybinės lituanistinių tyrimų ir sklaidos 2022–2024 metų programos projektą

Nr. P-LIP-22-48 finansavo Lietuvos mokslo taryba

Copyright © 2023 Authors. Published by Vilnius University Press

This is an Open Access journal distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

Žurnalas leidžiamas keturis kartus per metus

## REDAKTORIŲ KOLEGIJA

Atsakomasis redaktorius

Prof. habil. dr. *Gintaras Švedas* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Atsakomasis sekretorius

Prof. dr. (HP) *Jevgenij Machovenko* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Nariai:

Prof. dr. *Carlo Amatucci* Neapolio Frederiko II universitetas, Italija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Denis Azarov* Kijevo Mohilos akademijos nacionalinis universitetas, Ukraina (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Toma Birmontienė* Mykolo Romerio universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Kinga Luiza Flaga-Gieruszyńska* Ščecino universitetas, Lenkija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Tomas Davulis* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Aleš Galič* Liubianos universitetas, Slovėnija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Helmut Kohl* Frankfurto prie Maino Johano Volfgango Getės universitetas, Vokietija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Johan Meeusen* Antverpeno universitetas, Belgija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Vytautas Nekrošius* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Ana Nylund* Tromso universitetas, Norvegija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Anna Pikulska-Radomska* Lodzės universitetas, Lenkija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Jonas Prapiestis* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Jeremy Sarkin* NOVA universitetas, Lisabona, Portugalija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Otmar Seul* Paryžiaus X-Nantero universitetas, Prancūzija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Jan M. Smits* Mastrochto universitetas, Nyderlandai (Teisė 01 S)

Prof. dr. (HP) *Egidijus Šileikis* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Periodinis leidinys TEISĖ užregistruotas

EBSCO duomenų bazėse *Criminal Justice Abstracts with Full Text* <<http://www.ebscohost.com/titleLists/13h-coverage.htm>> ir *TOC Premier* <<http://www.ebscohost.com/titleLists/tnh-coverage.pdf>>, Lietuvos mokslo tarybos valdomoje tarptautinėje mokslinėje duomenų bazėje *Lituanistika* <<http://www.minfolit.lt/>>, *China Knowledge Resource Integrated Database* <<http://oversea.cnki.net/kns55/default.aspx>>

Adresas:

Vilniaus universiteto Teisės fakultetas

Saulėtekio al. 9, I rūmai, LT-10222 Vilnius, Lietuva

Telefonas (+370 5) 236 6162, faksas (+370 5) 236 6163

El. paštas [Teises\\_fakultetas@tf.vu.lt](mailto:Teises_fakultetas@tf.vu.lt)

Leidinio tinklalapis <http://www.zurnalai.vu.lt/teise>

This publication was funded by the Lithuanian Science Council according to Project No. Nr. P-LIP-22-48 of the National Lithuanian Studies and Dissemination Program 2022–2024

Autorių teisės © 2023 Autoriai. Publikavo Vilniaus universiteto leidykla.

Tai yra atvirosios prieigos žurnalas. Žurnalas platinamas vadovaujantis Kūrybinių bendrijų licencija Priskyrimas, kuri leidžia laisvai ir neribotai naudoti, kaip mano esant reikalinga, be kita ko, kopijuoti, daryti pakeitimus ir kurti išvestinius kūrinius, naudoti komerciniais ir nekomerciniais tikslais nurodant informacijos šaltinį ir autorių.

# Turinys

<i>Agnė Juškevičiūtė-Vilienė</i> . Ekonominės veiklos laisvės ir aplinkos apsaugos principo pusiausvyros paieškos Vokietijos konstitucinėje teisėje .....	8
<i>Marijus Dingilevskis</i> . Įtampos tarp teisės ir prerefleksyvios laisvės samprata .....	26
<i>Dmytro Korchahin</i> . Tam tikrų ES tekstilės politikos iniciatyvų apžvalga: savarankiški tvarūs pokyčiai ar paliatyviosios pusinės priemonės .....	40
<i>Martynas Montvidas</i> . Pajamų sąvoka ir pripažinimas gyventojų apmokestinimo kontekste: teoriniai pagrindai ir praktinės problemos .....	54
<i>Saulius Stonkus</i> . <i>Soft law</i> priskyrimo teisės sistemai teorinės prielaidos: aviacijos teisės atvejis .....	69
<b>Teisės aktualijos</b>	
<i>Iryna Dikovska</i> . Sutartinių prievolių vykdymo problemos dėl karo padėties.....	85
<i>Anatolij A. Lytvynenko, Tetiana V. Petlina</i> . Kanados medicinos etikos kodeksai kaip teisės šaltinis.....	108
<i>Nataliia Filatova-Bilous</i> . Duomenų perdavimo sutartys pagal naujausius Europos teisės pakeitimus: naujovės ir paradoksai .....	127
<i>Raquel Preciosa Tomás Cardoso</i> . Europos baudžiamosios teisės funkcijos ir kriminalizavimo diskursas: tarp žalos principo ir teisėtų gerovių apsaugos .....	143

# Contents

<i>Agnė Juškevičiūtė-Vilienė</i> . The Search for a Balance between the Principles of Freedom of Economic Activity and Environmental Protection in German Constitutional Law .....	8
<i>Marijus Dingilevskis</i> . The Concept of Tension between Law and Pre-Reflexive Freedom .....	26
<i>Dmytro Korchahin</i> . Overview of the Selected EU Textiles Policy Initiatives: Self-Stand Sustainable Game Changers or ‘Palliative’ Half-Measures .....	40
<i>Martynas Montvidas</i> . The Concept of Income and Income Recognition in the Context of Personal Taxation: Theoretical Background and Practical Problems .....	54
<i>Saulius Stonkus</i> . Theoretical Preconditions to Classify Soft Law as Part of the Legal System: The Case of Aviation Law .....	69
<b>Problems of Law</b>	
<i>Iryna Dikovska</i> . Problems of Performance of Contractual Obligations Due to War Time .....	85
<i>Anatolij A. Lytvynenko, Tetiana V. Petlina</i> . Canadian Codes of Medical Ethics as a Source of Law .....	108
<i>Nataliia Filatova-Bilous</i> . Data Contracts under Recent Developments of European Law: Novations and Paradoxes .....	127
<i>Raquel Preciosa Tomás Cardoso</i> . The Functions of European Criminal Law and the Criminalization Discourse: between the Harm Principle and the Protection of Legal Goods .....	143

Kalbos redaktorė (korektūrinis redagavimas lietuvių k.)  
*Danutė Petrauskienė*

Kalbos redaktorius (korektūrinis redagavimas anglų k.)  
*BĮ UAB VTeX*

Viršelio dailininkas *Gediminas Markauskas*  
Maketuotoja *Vida Vaidakavičienė*

Už straipsnių turinį  
atsako autoriai

Vilniaus universiteto leidykla  
Saulėtekio al. 9, III rūmai, LT-10222 Vilnius  
info@leidykla.vu.lt, www.leidykla.vu.lt  
Knygos internete knygynas.vu.lt  
Mokslo periodikos žurnalai zurnalai.vu.lt

Spausdino UAB „Petro ofsetas“  
Naujoji Riovonių g. 25C, LT-03153 Vilnius

Tiražas 200 egz. 14,7 aut. l.

Copyeditor (LT)  
*Danutė Petrauskienė*

Copyeditor (EN)  
*BĮ UAB VTeX*

Cover design *Gediminas Markauskas*  
Layout *Vida Vaidakavičienė*

Authors are responsible for  
the content of their work

Vilnius University Press  
9 Saulėtekio Av., LT-10222 Vilnius  
info@leidykla.vu.lt, www.leidykla.vu.lt  
Books online: bookshop.vu.lt  
Scholarly journals: journals.vu.lt

Printed by UAB “Petro ofsetas”  
Naujoji Riovonių g. 25C, LT-03153 Vilnius

Print run 200 copies. 14.7 author’s sheet